



OKRESNÁ PROKURATÚRA TRENČÍN
Bernolákova 2, 912 50 Trenčín 1

Číslo: 2 Pv 428/20/3309-29
EEČ: 2-28-169-2022

Trenčín 27.02.2022

U Z N E S E N I E

Trestná vec: *Neznámy páchatel'*

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Trenčín

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie neznámeho páchatela,

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

dňa 25. júna 2020 v čase o 12:10 hodine na križovatke ciest II/574A kumulatívny kilometer 0,742 s výjazdovou vetvou diaľnice D1 zo smeru Žilina na cestu II/574A v katastrálnom území Ilavy, došlo k dopravnej nehode medzi osobným motorovým vozidlom značky Hyundai i40 s evidenčným číslom 1TL1886 MPZ CZ, ktoré viedol vodič a zároveň aj vlastník vozidla – občan Českej republiky XXXXX, narodený 07. januára 1972, bytom XXXXX, ulica XXXXX 885/5, XXXXX, Česká republika a osobným motorovým vozidlom značky Volkswagen Caddy s evidenčným číslom PUXXXXX, ktorého vlastníkom a držiteľom je spoločnosť XXXXX, spoločnosť s ručením obmedzeným, IČO:XXXXX, so sídlom XXXXX, ktoré viedla vodička XXXXX, narodená 31. júla 1993, bytom XXXXX 81, pričom k dopravnej nehode došlo tak, že vodič XXXXX viedol vozidlo značky Hyundai i40 s evidenčným číslom ITL 1886 MPZ CZ po výjazdovej vetve diaľnice D1 zo smeru Žilina smerom ku ceste II/574A, následne pri vchádzaní na cestu II/574A nerešpektoval dopravné značenie „Stoj, daj prednosť vjazde!“ a s vozidlom prešiel do jazdného pruhu vodičky XXXXX, ktorá viedla vozidlo značky Volkswagen Caddy s evidenčným číslom PUXXXXX po ceste II/574A označená dopravným značením ako hlavná cesta od Ilavy smerom na Pruské, následkom čoho došlo k zrážke predných častí vozidiel v jazdnom pruhu vodičky XXXXX, vozidlá po zrážke zostali neprevrátené na vozovke, po dopravnej nehode bola vykonaná dychová skúška u oboch vodičov s negatívnym výsledkom merania 0,00 mg/l, pri uvedenej dopravnej nehode došlo k hmotnej škode na oboch vozidlách, taktiež došlo k zraneniu vodičky XXXXX, ktorá bola odvezená vozidlom RZP do Nemocnice s Poliklinikou v Považskej Bystrici a ktorá podľa

predbežnej lekárskej správy utrpela hypodenzmné pruhovité aj viac ložiskové lézie laterácií a zakrvácanie, najväčšia v dolnej a strednej tretine sleziny, v hypodenzných štruktúrach laterácie s hematómom, najväčšie v strednej a dolnej tretine sleziny dorzálne s presne neurčenou dobou liečby, pričom bola hospitalizovaná v Nemocnici s Poliklinikou v Považskej Bystrici od 25. júna 2020 do 17. júla 2020, taktiež došlo k zraneniu vodiča XXXXX, ktorý bol prepravený leteckou záchrannou službou do Univerzitnej nemocnice v Martine a ktorý podľa predbežnej lekárskej správy utrpel pomliaždenie hrudníka s predbežnou dobou liečby 7 dní, pričom bol hospitalizovaný na Ortopedickej klinike Univerzitnej nemocnice Martin od 25. júna 2020 do 30. júna 2020, pri uvedenej dopravnej nehode došlo taktiež k zraneniu spolujazdkyne vo vozidle XXXXX, a to občianky Českej republiky XXXXX, narodená 26. marca 1969, bytom XXXXX, XXXXX, Česká republika, ktorá podľa predbežnej lekárskej správy utrpela zlomeninu tela III. bedrového stavca trieštivá s posunom, zakrvácame za pobrušnicou, trimárna zlomenina pravého členka s vyklbením otvorená, zlomenina VIII-X rebra vľavo s predbežnou dobou liečby 4 mesiace, pričom bola hospitalizovaná na Klinike úrazovej chirurgie vo FN v Trenčíne od 25. júna 2020 do 29. júna 2020, teda vzniklo podozrenie, že pri dopravnej nehode bolo inému z nedbanlivosti ublížené na zdraví tým, že bola porušená dôležitá povinnosť vyplývajúca zo zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie, alebo uložená podľa zákona porušením ustanovenia zákona NR SR číslo 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov

o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Odôvodnenie:

Poverený príslušník Okresného dopravného inšpektorátu Trenčín, uznesením zo dňa 25. júla 2020, pod spisovou značkou ORP-104/DI-TN-2020, podľa § 199 odsek 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie vo veci prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, na tom skutkovom základe, že dňa 25. júna 2020 v čase o 12:10 hodine na križovatke ciest II/574A kumulatívny kilometer 0,742 s výjazdovou vetvou diaľnice D1 zo smeru Žilina na cestu II/574A v katastrálnom území Ilavy, došlo k dopravnej nehode medzi osobným motorovým vozidlom značky Hyundai i40 s evidenčným číslom 1TL1886 MPZ CZ, ktoré viedol vodič a zároveň aj vlastník vozidla – občan Českej republiky XXXXX, narodený 07. januára 1972, bytom XXXXX, ulica XXXXX 885/5, XXXXX, Česká republika a osobným motorovým vozidlom značky Volkswagen Caddy s evidenčným číslom PUXXXXX, ktorého vlastníkom a držiteľom je spoločnosť AB-SPED, spoločnosť s ručením obmedzeným, IČO:36318396, so sídlom Medová 412, Lednické Rovne, ktoré viedla vodička XXXXX, narodená 31. júla 1993, bytom XXXXX 81, pričom k dopravnej nehode došlo tak, že vodič XXXXX viedol vozidlo značky Hyundai i40 s evidenčným číslom ITL 1886 MPZ CZ po výjazdovej vetve diaľnice D1 zo smeru Žilina smerom ku ceste 11/574A, následne pri vchádzaní na cestu 11/574A nerešpektoval dopravné značenie „*Stoj, daj prednosť vjazde!*“ a s vozidlom prešiel do jazdného pruhu vodičky XXXXX, ktorá viedla vozidlo značky Volkswagen Caddy s evidenčným číslom PUXXXXX po ceste II/574A označená dopravným značením ako hlavná cesta od Ilavy smerom na Pruské, následkom čoho došlo k zrážke predných častí vozidiel v jazdnom pruhu vodičky XXXXX, vozidlá po zrážke zostali neprevrátené na vozovke,

po dopravnej nehode bola vykonaná dychová skúška u oboch vodičov s negatívnym výsledkom merania 0,00 mg/l, pri uvedenej dopravnej nehode došlo k hmotnej škode na oboch vozidlách, taktiež došlo k zraneniu vodičky XXXXX, ktorá bola odvezená vozidlom RZP do Nemocnice s Poliklinikou v Považskej Bystrici a ktorá podľa predbežnej lekárskej správy utrpela hypodenzmné pruhovité aj viac ložiskové lézie laterácií a zakrvácanie, najväčšia v dolnej a strednej tretine sleziny, v hypodenzných štruktúrach laterácie s hematómom, najväčšie v strednej a dolnej tretine sleziny dorzálne s presne neurčenou dobou liečby, pričom bola hospitalizovaná v Nemocnici s Poliklinikou v Považskej Bystrici od 25. júna 2020 do 17. júla 2020, taktiež došlo k zraneniu vodiča XXXXX, ktorý bol prepravený leteckou záchrannou službou do Univerzitnej nemocnice v Martine a ktorý podľa predbežnej lekárskej správy utrpel pomliaždenie hrudníka s predbežnou dobou liečby 7 dní, pričom bol hospitalizovaný na Ortopedickej klinike Univerzitnej nemocnice Martin od 25. júna 2020 do 30. júna 2020, pri uvedenej dopravnej nehode došlo taktiež k zraneniu spolujazdkyne vo vozidle XXXXX, a to občianky Českej republiky XXXXX, narodená 26. marca 1969, bytom XXXXX, XXXXX, Česká republika, ktorá podľa predbežnej lekárskej správy utrpela zlomeninu tela III. bedrového stavca trieštivá s posunom, zakrvácame za pobrušnicou, trimárna zlomenina pravého členka s vyklbením otvorená, zlomenina VIII-X rebra vľavo s predbežnou dobou liečby 4 mesiace, pričom bola hospitalizovaná na Klinike úrazovej chirurgie vo FN v Trenčíne od 25. júna 2020 do 29. júna 2020, teda vzniklo podozrenie, že pri dopravnej nehode bolo inému z nedbanlivosti ublížené na zdraví tým, že bola porušená dôležitá povinnosť vyplývajúca zo zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie, alebo uložená podľa zákona porušením ustanovenia zákona NR SR číslo 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Trestné stíhanie bolo podľa § 228 odsek 2 písmeno d) Trestného poriadku uznesením vyšetrovateľa PZ zo dňa 26.11.2020 prerušené, lebo sa navrhovalo odovzdanie trestného stíhania do cudziny (podozrivý občan Českej republiky XXXXX).

Následne bola dňa 17.12.2020 tunajšou prokuratúrou vypracovaná žiadosť o prijatie trestného oznámenia a táto bola zaslaná príslušnému Okresnému štátnemu zastupiteľstvu XXXXX, Česká republika. Dňa 29.01.2021 bola tunajšia Okresná prokuratúra Trenčín upovedomená o prevzatí trestného oznámenia českou stranou.

Dňa 20.01.2022 bol tunajšej prokuratúre doručený rozsudok Okresného súdu v Ostrave zo dňa 12. 10. 2021, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 21.10.2021.

Obžalovaný XXXXX bol v zmysle vyššie uvedeného rozsudku uznaný vinným zo spáchania prečinu ťažkého ublíženia na zdraví nedbanlivosti podľa § 147 odsek 1, odsek 2 Trestného zákonníka Českej republiky. Bol mu uložený trest odňatia slobody v trvaní 15 mesiacov s podmienčným odkladom na skúšobnú dobu v trvaní 2 rokov, trest zákazu činnosti spočívajúci v zákaze riadenia motorových vozidiel v trvaní 22 mesiacov s tým, že súd zároveň rozhodol o náhrade škody.

Na základe vyššie uvedeného bolo dňa 04.02.2022 uznesením vyšetrovateľa Okresného riaditeľstva Policajného zboru Trenčín, pod spisovou značkou ORP-860/1-VYS-TN-2020 rozhodnuté o pokračovaní trestného stíhania podľa § 228 odsek 5 Trestného poriadku.

Podľa § 215 odsek 2 písmeno c) Trestného poriadku, prokurátor môže zastaviť trestné stíhanie, ak o skutku odovzdanom na trestné stíhanie do cudziny bolo právoplatne rozhodnuté cudzozemským súdom alebo iným cudzozemským orgánom príslušným na konanie o trestnom čine, priestupku alebo o inom správnom delikte a toto rozhodnutie možno považovať za dostačujúce.

Podľa § 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku, trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Podľa článku 54 Schengenského vykonávacieho dohovoru zo dňa 19.06.1990, platného 26.03.1995, osoba právoplatne odsúdená jednou zo zmluvných strán nesmie byť pre ten istý čin stíhaná inou zmluvnou stranou, a to za predpokladu, že v prípade odsúdenia bol trest už odpykaný alebo sa práve odpykáva alebo podľa práva štátu, v ktorom bol rozsudok vynesený, už nemôže byť vykonaný.

Podľa článku 35 bod 1 písmeno b)-ii Európskeho dohovoru o odovzdávaní trestného konania osobu, nad ktorou bol vynesený právoplatný a vykonateľný rozsudok, nemožno pre ten istý čin ani stíhať ani odsúdiť ani na nej nemožno vykonať trest v inom zmluvnom štáte pokiaľ uložený trest bol úplne vykonaný alebo sa vykonáva.

Nakoľko z uvedeného vyplýva, že o trestnom oznámení odovzdanom do Českej republiky, už bolo právoplatne rozhodnuté, pričom toto rozhodnutie zakladá prekážku rozhodnutej veci, rozhodol som tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

Mgr. Boris Buvala
prokurátor